FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 152 Dorchester — S. District No. 5 E. — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 2 — in / dans dans la Paroisse et Bernard — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Honoré Fortier — Enumerator / Enumérateur. — 12 13 Mars

Page 8 — Page 8

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	If naturalized. / Si naturalisé.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne.	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or home. / Travaillant de son métier dans la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory or home. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $ ct. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From any other occupation or trade.) / Gages supplémentaires. (provenant d'une autre source que son occupation principale.) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Insane or idiotic.	Line / Ligne
1			Alexandre Olivier	M	B	Fils	C	17 Nov	1900	1/12	R. R.			Français	Canadien	C.R.	Sans														Français		1
2	66	66	Fortier Georges	M	"	Chef	M	15 Juin	1855	46	"	"		"	"	"	"		1		1														2
3			Fortier Adelina	F	"	Epouse	M	8 Mars	1854	47	"	"		"	"	"	"		1		1														3
4			Fortier George	M	"	Fils	C	12 Juin	1879	21	"	"		"	"	"	Méd																		4
5			Fortier Adam	M	"	Fils	C	6 Mai	1881	19	"	"		"	"	"	"																		5
6			Fortier Délima	F	"	Fille	C	5 Août	1883	17	"	"		"	"	"	"																		6
7			Fortier Joseph	M	"	Fils	C	2 Fevr	1886	15	"	"		"	"	"	Méd	15																	7
8			Fortier Rosanna	F	"	Fille	C	10 Dec	1887	13	"	"		"	"	"	"																		8
9			Fortier Adelard	M	"	Fils	C	11 Oct	1888	12	"	"		"	"	"	"																		9
10			Fortier Elodie	F	"	Fille	C	14 Sept	1890	10	"	"		"	"	"	"																		10
11			Fortier Jean	M	"	Fils	C	10 Juin	1892	9	"	"		"	"	"	"																		11
12			Fortier Stanislas	M	"	Fils	C	6 Dec	1893	7	"	"		"	"	"	"																		12
13			Fortier Louis	M	"	Fils	C	5 Oct	1895	5	"	"		"	"	"	"																		13
14	65	65	Fortier Eugène	M	"	Fils	C	28 Dec	1896	4	"	"		"	"	"	"			1															14
15			Fortier Marianne	F	"	Fille	C	11 Janv	1900	1	"	"		"	"	"	"			1															15
16	64	64	Fortier Alphonse	M	"	Chef	M	10 Octob	1859	39	"	"		"	"	"	"		1			1													16
17			Fortier Philomène	F	"	Epouse	M	27 Janv	1874	27	"	"		"	"	"	"			1		1													17
18			Fortier Emile	M	"	Fils	C	10 Mai	1896	5	"	"		"	"	"	"																		18
19			Fortier Joseph	M	"	Fils	C	27 Sept	1900	1	"	"		"	"	"	"																		19
20			Fortier Alphonsine	F	"	Fille	C	29 Janv	1901	2 mois	"	"		"	"	"	"																		20
21	68	68	Fortier François	M	"	Chef	V	2 Mars	1820	81	"	"		"	"	"	"			1		1													21
22	67	67	Fortier Adélaïde	F	"	Chef	M	22 Sept	1871	30	"	"		"	"	"	"			1		1													22
23			Fortier Léon	M	"	Epoux	M	16 Sept	1873	24	"	"		"	"	"	"			1		1													23
24	69	69	Fortier Charlotte	F	"	Epouse	M	14 Fev	1834	67	"	"		"	"	"	"			1															24
25	70	66	Villeneuve Théophile	M	"	Chef	M	2 Août	1877	24	"	"		"	"	"	"			1		1													25
26			Fortier Délia	F	"	Epouse	M	31 Août	1877	24	"	"		"	"	"	"			1		1													26
27			Fortier Emma	F	"	Fille	C	16 Juillet	1899	3	"	"		"	"	"	"																		27
28			Fortier Alphonse	M	"	Fils	C	4 Mars	1901	1 mois	"	"		"	"	"	"																		28
29	71	71	Villeneuve Jean	M	"	Chef	M	6 Avril	1870	31	"	"		"	"	"	"			1		1													29
30			Villeneuve Alice	F	"	Epouse	M	16 Mai	1872	29	"	"		"	"	"	"			1		1													30
31			Villeneuve Philippe	M	"	Fils	C	27 Juin	1898	10	"	"		"	"	"	"																		31
32			Villeneuve Elie	M	"	Fils	C	2 Déc	1900	6	"	"		"	"	"	"																		32
33			Fortier Joseph	M	"	Fils	C	6 Octo	1876	24	"	"		"	"	"	"																		33
34			Fortier Ephrem	M	"	Fils	C	11 Mars	1877	24	"	"		"	"	"	"																		34
35			Fortier Eva	F	"	Fille	C	21 Mars	1878	23	"	"		"	"	"	"																		35
36			Fortier Charles	M	"	Fils	C	4 Nov	1900	1	"	"		"	"	"	"																		36
37			Villeneuve Emma	F	"	Fille	C	14 Juin	1901	9 mois	"	"		"	"	"	"																		37
38	74	74	Fortier Jean Baptiste	M	"	Chef	C	5 Juillet	1821	80	"	"		"	"	"	"																		38
39	72	72	Fortier Louis	M	"	Chef	M	2 Janv	1871	30	"	"		"	"	"	"			1		1													39
40			Fortier Marie	F	"	Epouse	M	4 Déc	1874	27	"	"		"	"	"	"			1		1													40
41			Fortier Emile	M	"	Fils	C	1 Janv	1898	3	"	"		"	"	"	"																		41
42			Fortier Emile	M	"	Fils	C	16 Octo	1900	5 mois	"	"		"	"	"	"																		42
43			Fortier Flavien	M	"	Fils	C	2 Juin	1898	2	"	"		"	"	"	"																		43
44			Fortier Rodrigue	M	"	Fils	C	26 Janv	1901	1	"	"		"	"	"	"																		44
45	73	73	Fortier Pierre	M	"	Chef	M	29 Mars	1844	57	"	"		"	"	"	"			1															45
46			Fortier Jane	F	"	Epouse	M	16 Avril	1841	59	"	"		"	"	"	"																		46
47			Fortier Jeanne	F	"	Fille	C	8 Mars	1874	27	"	"		"	"	"	"																		47
48			Fortier Jean	M	"	Fils	C	5 Août	1898	2	"	"		"	"	"	"																		48
49			Fortier Louis	M	"	Fils	C	18 Avril	1879	22	"	"		"	"	"	"																		49
50			Fortier Louise	F	"	Fille	C	1 Nov	1881	20	"	"		"	"	"	"																		50

FILM SAFETY